Suplemento de Página/12 Año 2 - Nº 114 - Domingo 20 de diciembre de 1992

HINDUSTRIAY MENUSTRIAY MENUSTRIAY MENUSTRIAY MENUSTRIAY MENUSTRIAY

¿La industria argentina está en condiciones de efectuar una reconversión hacia tecnologías más limpias? ¿Hasta dónde llega su compromiso ecológico? ¿Está dispuesta a absorber los costos ambientales? ¿Cómo se equilibra la competencia entre empresas limpias y empresas sucias? ¿Cómo se ve desde la industria la política ambiental oficial? Las respuestas de algunas industrias, en este número del Verde, como parte de un debate que recién comienza.



cursos naturales y los crecientes registros de contaminación tienen variados orígenes y niveles de responsabilidad. Sin embargo, existe un generalizado consenso internacional en asignarle al sector industrial una importante cuota de participación en los problemas ambientales que aquejan al mundo moderno. En la actualidad y a partir de las sospechas que sue len ubicarlos como los malos de la película, muchos industriales incor poraron departamentos ambientales y estrategias para morigerar el im-pacto de su actividad productiva sobre el medio ambiente, otros prefi-rieron modificar sólo su imagen pública mediante estrategias de marke-ting o "maquillajes verdes", y otros, sencillamente, obviaron el tema. En la Argentina la discusión recién comienza, pero a partir de la sanción de la ley de residuos peligrosos y la intervención judicial, las industrias ocuparon los primeros planos de la escena. Con idea de aportar algunos elementos a esa discusión y conocer la posición del sector industrial argentino respecto de los temas am-bientales, el suplemento Verde organizó a mediados de noviembre una mesa redonda a la que fueron invi-tadas algunas de las empresas y cámaras representativas de distintos rubros productivos. Quienes se animaron o tuvieron oportunidad de par-ticipar —Aluar, CIBA, la Cámara de Fabricantes de Aerosoles y la Cáma-ra Argentina de Sanidad Animal y Fertilizantes— arrimaron algunas respuestas entre las que figuró una crítica a la falta de una política ambiental nacional.

l agotamiento de los re-

En el caso nuestro —señaló Sulim Granovsky, representante de la cámara de aerosolistas— hablamos con varios legisladores que habían trabajado en anteproyectos de ley regidos por una visión unilateral del tema, porque estaban dirigidos al uso de CFC en aerosoles que de hecho no los usan. De modo que se plantea-ba una ley que prohibía el uso de CFC donde no se usan y hay un va-cio legal en otros terrenos. En otros países, como Venezuela, por ejemplo, e cuenta desde hace años con una ley penal ambiental extremadamente dura. Creo que acá habrá que ir también a un código ambiental de esas características y no a los casos puntuales, legislados en forma insuficiente.

LEYES EN EL AIRE

El reclamo de una mayor rigidez en la legislación quizá se enfrente a la oposición de otros sectores industriales pero no parece ser un proble

ma para los fabricantes de aerosoles: la industria local suprimió voluntariamente en el año 1988 el uso de los clorofluorocarbonos (CFC) —acusados de dañar la capa de ozono— en la producción de aerosoles. "Desde el '75 —explica Gra-

novsky—, cuando aparece por pri-mera vez el modelo de Rauber y Molina, en el que se identifica a los CFC como causantes del agotamien to de la capa de ozono, la industria aerosolista en Estados Unidos comienza a abandonar su uso sin en trar en la discusión de si era o no una controversia científica resuelta. Para el '78 se prohíbe en ese país el em-pleo de CFC como propelente de aerosol. Esa actitud es seguida muy de cerca por los productores de nuestro país, por diversas razones, entre ellas, porque la mayor parte de las industrias radicadas aquí son filiales de matrices norteamericanas, fundamentalmente. Y al margen de ello porque hay una situación beneficiosa para el caso argentino con la producción de derivados de los hidrocarburos de donde se obtiene un gas butano que vale diez veces menos que los CFC. Es decir, hay una razón económica muy ventajosa. En el '87 se firma el Protocolo de Montreal y se termina la controversia científica; al año la cámara convoca a todos sus asociados y decide una restricción voluntaria. Esa restricción adoptada por consenso es suscripta inclusive por los fabricantes de los CFC, lo cual hace que dejen de presionar con el factor de venta. Y en el '91, finalmente, por un lobby hecho por la propia cámara —un lobby positivo, remarca Granovsky— se sanciona la ley 2440, en cuya redacción participamos, que viene a legitimar una decisión voluntaria, es decir, prohíbe el uso de CFC, salvo en los medica-mentos para inhalantes."

"En general —relata Granovsky—

en aquellas empresas donde hubo que hacer una reconversión industrial sucedieron dos cosas: algunas tenían plantas ya preparadas para la reconversión, y otras tuvieron que hacer inversiones importantes que

nosotros estimamos en aproximadamente 1.5 millón de dólares, en la reconversión específica para el uso del butano Otras firmas discontinuaron de su producción aquellos productos en los que no podían reemplazar los CFC, pese a que eran líneas de con-

sumo y venta masiva."
"En el caso de las empresas productoras de agroquímicos —explica Néstor Alvarez, representante de CASAFE— todas son conscientes de que fabrican productos tóxicos, ve-nenos, pero venenos útiles que, bien utilizados, no presentan riesgos. La mayoría son filiales de empresas multinacionales, por lo que están obligadas a cumplir severos requisitos ambientales e investigar nuevos productos que cumplan seis premisas: ser biológicamente activos; ino-cuos para el medio ambiente, es decir que no causen ningún trastorno ecológico; deben ser activos en baias dosis -hasta hace poco se empleaban de dos a cuatro litros de agroquímicos por hectárea y hoy estamos hablando de cuatro a cinco gramos de principio activo por hectárea—; deben ser de espectro li-mitado, es decir no insecticidas que maten todo sino que generen sólo el efecto puntual buscado; que sean biodegradables rápidamente; y que dejen residuos ínfimos o nulos. Estas normas significan un alto costo de inversión. Hasta hace diez años llegar a un nuevo principio activo demandaba entre 20 y 30 millones de dólares, hoy estamos entre 80 y 100 millones de dólares."

-¿Qué pasa con los productos que sólo se comercializan en la Argentina y no en los países de origen?

-En algunos casos se trata de productos no autorizados en países del Norte, sencillamente, porque en esos países no poseen enfermedades o plagas que aqui si existen. Hay que ver caso por caso.

—¿Cuál es el caso, por ejemplo,

del Aldicarp?

-El Aldicarp se emplea en todos los países. Aquí está autorizado con ciertas restricciones. Para tener una idea, el consumo de Aldicarp en el estado norteamericano de Florida, es doce veces mayor que el uso total en la Argentina.

SALDOS Y RETAZOS

: Hasta dónde llega la responsabilidad industrial frente a los problemas ambientales generados por sus productos?

-Nosotros responde Néstor Alvarez- no podemos hacernos cargo de un empleo incorrecto de los agroquímicos que es, generalmente, el que conduce a generar problemas. Aun así, elaboramos campañas de educación y concientización y actualmente estamos trabajando en un proyecto de recuperación de envases que plantea serias dificultades por la distribución territorial. En Europa, por ejemplo, ya se exige que cada envase posea un 30 por ciento de material reciclado de otros envases en desuso. Lo que ocurre es que el costo de ese proceso es altísimo fren-te a un valor de envase que es prácticamente nulo.

—¿Las matemáticas financieras

siempre conspiran contra la protección ambiental?

—En general —responde Jernej Dobovsek, de CIBA— el costo am-biental debe ser asumido por las empresas como costo de producción en si. En el año 1978, y debido a consi-deraciones ambientales, CIBA trans-firió su actividad productiva hacia la localidad de Zárate. Hasta ese año se trabajaba en dos plantas instaladas en el corazón del Gran Buenos Aires. Desde el primer día de funcionamiento, la nueva planta contó con un sistema de tratamiento de efluentes que permitió devolver al Paraná las aguas empleadas en los procesos de producción tal como habían sido tomadas del río. El tema es que la legislación argentina no cubre en asun-tos ambientales los límites o controNA RELA

Cuatro representantes empresariales debatieron junto al Verde los límites y perspectivas de la actividad industrial en el marco de las crecientes demandas de protección del medio ambiente.

les, como ocurre en otros países. Co mo CIBA es filial de una empresa de origen suizo, responde a las normas emanadas de su casa matriz que son muy severas, pero ello también genera inequidades. A nosotros la instalación de la planta de efluentes nos demandó una inversión del diez por ciento del total de la planta y en algún momento ese costo se traslada al producto. Pero resulta que uno es-tá lidiando con la competencia. Si las otras firmas no están obligadas por el Estado, o motivadas a tener políticas de medio ambiente, ese costo no lo tienen, entonces estamos compitiendo en un margen de desigualdad

De allí que el tema de los controles. los estímulos y la concientización no son, en este terreno, un dato menor.

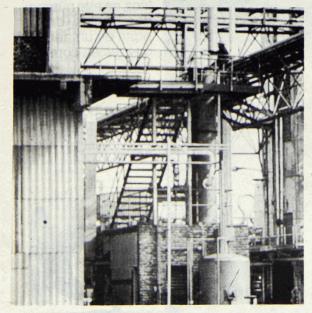
—; Cómo explican, entonces, la posición de la Unión Industrial Argentina que ha buscado sistemáticamente ablandar los términos de la nueva ley de residuos peligrosos? —Yo quiero objetar la idea de

que los seminarios organizados por la UIA estuvieron destinados a ablandar la ley. Había, en todo caso, un interés genuino en aportar una información factual sobre el proyecto. En opinión de Carlos Ares, de ALUAR, "hay preocupación por que las leyes cumplan su objetivo, o sea, que se proteja al que trabaja bien y se persiga al que lo hace mal y no al revés. Hay casos históricos de leyes parciales o inoportunas y termina demorando el desarrollo de

una verdadera política ambiental".

—Sin embargo, algunas de las objeciones formuladas a la ley por la UIA modificaban el espíritu original del texto y otras, principalmente, bus caban incentivos.

-En el caso de ALUAR, que es una compañía de capital nacional y que exporta el 75 por ciento de su producción, se tuvo una política am-biental desde el origen, principal-



l agotamiento de los re cursos naturales y los crecientes registros de contaminación tienen variados origenes y niveles de responsabili dad. Sin embargo, existe un generalizado consenso internacional asignarle al sector industrial una im-

portante cuota de participación en los problemas ambientales que aquejan al mundo moderno. En la actualidad y a partir de las sospechas que suelen ubicarlos como los malos de la película, muchos industriales incorporaron departamentos ambientales y estrategias para morigerar el impacto de su actividad productiva sobre el medio ambiente, otros prefi rieron modificar sólo su imagen pública mediante estrategias de marke ting o "maquillajes verdes", y otros sencillamente, obviaron el tema. En la Argentina la discusión recién comienza, pero a partir de la sanción de la ley de residuos peligrosos y la intervención judicial, las industrias ocuparon los primeros planos de la escena. Con idea de aportar algunos elementos a esa discusión y conocer la posición del sector industrial arntino respecto de los temas ambientales, el suplemento Verde organizó a mediados de noviembre una mesa redonda a la que fueron invitadas algunas de las empresas y cámaras representativas de distintos rubros productivos. Quienes se anima ron o tuvieron oportunidad de participar - Aluar, CIBA, la Cámara de Fabricantes de Aerosoles y la Cámara Argentina de Sanidad Animal v Fertilizantes- arrimaron algunas respuestas entre las que figuró una critica a la falta de una política ambiental nacional.

"En el caso nuestro -señaló Sulim Granovsky, representante de la cámara de aerosolistas— hablamos con varios legisladores que habían trabajado en anteproyectos de ley re-gidos por una visión unilateral del tema, porque estaban dirigidos al uso de CFC en aerosoles que de hecho no los usan. De modo que se plantea-ba una ley que prohibia el uso de CFC donde no se usan y hay un vacio legal en otros terrenos. En otros paises, como Venezuela, por ejemplo se cuenta desde hace años con una ley penal ambiental extremadamen te dura. Creo que acá habrá que in también a un código ambiental de puntuales, legislados en forma insu-

LEYES EN EL AIRE

en la legislación quizá se enfrente a la oposición de otros sectores industriales pero no parece ser un proble-





que fabrican productos tóxicos, ve-

nenos, pero venenos útiles que, bien

utilizados, no presentan riesgos. La

mayoría son filiales de empresas

multinacionales, por lo que están

obligadas a cumplir severos requisi-

tos ambientales e investigar nuevos

ma para los fabricantes de aerosoles la industria local suprimió voluntariamente en el año 1988 el uso de los lorofluorocarbonos (CFC) —acusados de dañar la capa de ozono- en

termina la controversia científica; al

año la cámara convoca a todos sus

asociados y decide una restricción

voluntaria. Esa restricción adoptada

por consenso es suscripta inclusive

por los fabricantes de los CFC, lo

el factor de venta. Y en el '91, final-mente, por un lobby hecho por la

propia cámara --- un lobby positivo

lev 2440, en cuya redacción partici-

pamos, que viene a legitimar una de-

cisión voluntaria, es decir, prohíbe

el uso de CFC, salvo en los medica-mentos para inhalantes."

"En general -relata Granovsky-

en aquellas empresas donde hubo

que hacer una reconversión indus-

trial sucedieron dos cosas: algunas

tenian plantas ya preparadas para la

reconversión, y otras tuvieron que

cual hace que dejen de presionar con

productos que cumplan seis premisas: ser biológicamente activos: inc cuos para el medio ambiente, es dela producción de aerosoles cir que no causen ningún trastorno "Desde el '75 -explica Graecológico; deben ser activos en banovsky-, cuando aparece por priias dosis -hasta hace poco se empleaban de dos a cuatro litros de mera vez el modelo de Rauber v Molina, en el que se identifica a los agroquímicos por hectárea y hoy es-CFC como causantes del agotamientamos hablando de cuatro a cinco to de la capa de ozono, la industria gramos de principio activo por aerosolista en Estados Unidos cohectárea-; deben ser de espectro limienza a abandonar su uso sin en-trar en la discusión de si era o no una mitado, es decir no insecticidas que maten todo sino que generen sólo el efecto puntual buscado; que sean ontroversia científica resuelta. Para el '78 se prohíbe en ese país el embiodegradables rápidamente: v que pleo de CFC como propelente de dejen residuos infimos o nulos. Esaerosol. Esa actitud es seguida muy tas normas significan un alto costo de cerca por los productores de nuesde inversión. Hasta hace diez años tro país, por diversas razones, entre llegar a un nuevo principio activo deellas, porque la mayor parte de las mandaba entre 20 v 30 millones de industrias radicadas aqui son filiales dólares, hoy estamos entre 80 y 100 de matrices norteamericanas, fundamillones de dólares.' mentalmente. Y al margen de ello por--¿ Oué pasa con los productos que hay una situación beneficiosa paque sólo se comercializan en la Arra el caso argentino con la producción gentina y no en los países de origen? de derivados de los hidrocarburos —En algunos casos se trata de productos no autorizados en paises del de donde se obtiene un gas butano que vale diez veces menos que los Norte, sencillamente, porque en esos CFC. Es decir, hay una razón eco paises no poseen enfermedades o planómica muy ventajosa. En el '87 se firma el Protocolo de Montreal y se

gas que aquí si existen. Hay que ver caso por caso.

—¿Cuál es el caso, por ejemplo, del Aldicarp?

-El Aldicarp se emplea en todos los países. Aquí está autorizado con ciertas restricciones. Para tener una idea, el consumo de Aldicarp en el estado norteamericano de Florida, es doce veces mayor que el uso total en la Argentina.

SALDOS Y RETAZOS

¿Hasta dónde llega la respons bilidad industrial frente a los problemas ambientales generados por sus productos?

Nosotros -responde Néstor Alvarez— no podemos hacernos cargo de un empleo incorrecto de los agroquímicos que es, generalmente, el que conduce a generar problemas. Aun así, elaboramos campañas de educación y concientización y actualmente estamos trabajando en un proyecto de recuperación de envases que plantea serias dificultades por la ibución territorial. En Europa, por ejemplo, ya se exige que cada envase posea un 30 por ciento de material reciclado de otros envase en desuso. Lo que ocurre es que el costo de ese proceso es altísimo fres te a un valor de envase que es prác icamente nulo.

¿Las matemáticas financieras siempre conspiran contra la protec-

-En general -responde Jernei Dobovsek, de CIBA- el costo ambiental debe ser asumido por las em-presas como costo de producción en sí. En el año 1978, y debido a consideraciones ambientales, CIBA transfirió su actividad productiva hacia la localidad de Zárate. Hasta ese año se trabajaba en dos plantas instala. das en el corazón del Gran Buenos Aires: Desde el primer dia de funcio. namiento, la nueva planta contó con un sistema de tratamiento de effuen es que permitió devolver al Paraná las aguas empleadas en los procesos de producción tal como habían sido tomadas del río. El tema es que la legislación argentina no cubre en asunos ambientales los límites o contro-

empresariales debatieron junto al Verde los límites y perspectivas de la actividad indus-

dio ambiente.

Cuatro representantes

gentina que ha buscado sistemática mente ablandar los términos de la nueva ley de residuos peligrosos? -Yo quiero objetar la idea de trial en el marco de las crecientes demandas de protección del me-

que los seminarios organizados por la UIA estuvieron destinados a ablandar la ley. Había, en todo caso, un interés genuino en aportar una información factual sobre el proyecto. En opinión de Carlos Ares, de ALUAR, "hay preocupación por que las leyes cumplan su objetivo, o mo CIBA es filial de una empresa de sea, que se proteja al que trabaja bien y se persiga al que lo hace mal origen suizo, responde a las normas emanadas de su casa matriz que son y no al revés. Hay casos históricos de leyes parciales o inoportunas y muy severas, pero ello también genera inequidades. A nosotros la instermina demorando el desarrollo de

De allí que el tema de los controles

son, en este terreno, un dato menor

posición de la Unión Industrial Ar

los estímulos y la concientización no

-¿Cómo explican, entonces, la

SUNA RELACION

talación de la planta de efluentes nos una verdadera politica ambiental" —Sin embargo, algunas de las ob-ciones formuladas a la ley por la demandó una inversión del diez por ciento del total de la planta y en al-UIA modificaban el espíritu original gún momento ese costo se traslada al producto. Pero resulta que uno esdel texto y otras, principalmente, bustá lidiando con la competencia. Si las cahan incentive

otras firmas no están obligadas por -En el caso de ALUAR, que es el Estado, o motivadas a tener polítiuna compañía de capital nacional y cas de medio ambiente, ese costo no que exporta el 75 por ciento de su producción, se tuvo una política amlo tienen, entonces estamos compi biental desde el origen, principaltiendo en un margen de desigualdad.

-¿Esto es trasladable a otras empresas de menor envergadura?

—En el caso de las industrias que

están operando en la Patagonia -donde se encuentra la planta de ALUAR - con regimenes de promo-ción industrial más recientes, la covuntura económica no es muy buena y su estructura de costos no las avorece. En este momento es muy dificil hablar con ellos de mejoras en las instalaciones proque se están planteando si van a seguir o no. Yo creo que si una empresa no es sana, no anda bien, no genera un producto que tiene un mercado claro, con una calidad aceptable, es muy difícil que haga buena seguridad ambiental. El deterioro se ve por todas partes.

- Esto no implica, por ejemplo en el caso de efluentes o residuos, transferirle el problema al resto de la so-

ciedad?

—Las empresas son responsables de los residuos hasta la tumba, in-cluso son responsables del grado de contaminación que se puede detecar en un sitio que se usó hace 35 años y en ese caso lo debe pagar la empresa. De allí que en Estados Unidos uno de los temas actuales en discusión es cómo abandonar una planta y dejar todo en orden.

CONTRACTOR OF THE PERSON

cado internacional se está haciendo crecientemente visible la intención de

caracterizar a las empresas a partir

de su gestión ambiental; es decir, em-

presas sucias o empresas limpias y sus productos pueden verse discrimi-

nados. Este es un motor poderoso para tratar de parecernos en imagen

a las empresas que mejor trabajan. Pero en realidad, el incentivo más po-

deroso es que trabajar limpio en ge-neral es sinónimo de trabajar bien,

ordenadamente, con menos proble-

mas de mantenimiento, menos de-

rroche de energía o de materias pri-mas, y eso va directamente a la fór-

mula de costos de una empresa. Eso

la compañía hayan visto este tema

como parte del negocio mismo. Ac-

tualmente ALUAR tiene una politi-

-¿Y qué pasa en la Argentina? -En la Argentina el panorama no es muy claro. Nosotros en ALUAR, estamos almacenando y tratando nuestros residuos sólidos dentro de la planta y eso es un costo creciente porque cada vez hay más y cada vez el sistema de recuperación es más sofisticado. Vamos a tener que ir acompañando el grado de adelantos que se generan en el resto del mundo. En este momento, una empresa argentina que pueda operar con estándares parecidos a los de Holanda o Suecia, se considera una buena em-presa, pero lo que ocurre es que allá están discutiendo que la legislación ya es obsoleta, de modo que el escenario que vamos a tener dentro de diez años va a ser más severo que el de ahora y va a haber que acompañarlo.

-En el caso de CIBA, también tenemos un tratamiento de residuos en la propia planta. Es un horno incinerador de alta temperatura, las cenizas resultantes se lavan, el agua va a la planta de efluentes y las cenizas finales se depositan en un recinto especial dentro del predio, pero sin ningún peligro de contaminación. Lo que hay que remarcar en este tema es que en el país no hay aún un lugar que esté preparado para recibir residuos sólidos, resultantes de procesos químicos o industriales, por lo cual uno adopta su propio método

ayudó mucho a que los cuadros de -Recordemos también -acota Alvarez- los escenarios, porque cuando uno ve la superficie de Europa, los habitantes que tiene, y los ca ambiental que abarca todos los niaños que lleva actuando contra el medio ambiente y los compara con nuestro país se da cuenta de que no

de uso de fertilizantes de 4 kilos pohectárea. Holanda está en los 700 y Francia en 400 kilos por hectárea Aquí solamente el 30 por ciento de los cultivos reciben agroquímicos -: Para ustedes representan un mercado potencial?

quista o el Luján no sean una cosa

horrible. Estamos mal, pero no tan

to Nosotros tenemos u

-En cuanto persistan los subsidios agricolas, nosotros no tenemos muchas posibilidades de crecer ni de

TODO TIENE PRECIO

-Una de las teorías muy en boga entre los industriales del Norte es la de proponer un método de incentitablecer cuotas de honificación por contaminación que puedan ser, incluso, negociables

-Eso tiene una limitación -explica Ares- es sólo aplicable al dióxido de azufre y es una práctica experimental. Yo no creo que hava ningún elemento que demuestre que en el futuro cercano este tipo de políticas contribuya al desarrollo de sistemas de control de emisión.

-Existen modelos de asistencia ficurrió

-Eso prueba que hay mucha de sinformación y que hace falta una campaña de concientización como funciona en varios países del Norte. En ello también hay una responsabilidad del Estado para llegar a todos los niveles.

sumo irracional. -Yo creo que hay un problema de desarrollo y subdesarrollo. El último informe del Banco Mundial declara que -pese a que las emisiones mayo-res se producen en el Norte- los problemas ambientales más graves se están produciendo en el Sur.

Oue no escuche María Julia, pe



que se aproveche ese mercado.

vos financieros para políticas de pro-tección ambiental, que consiste en es

nanciera como el caso del Fondo Multilateral e Interino del Ozono que asistirá a aquellas industrias que se plantean el reciclado o recuperación de los CFC. Ese podría ser un mo delo que se repitiera a nivel nacio nal pero lo cierto es -relata Gra novsky- que una de las sorpre sas de la reciente reunión realizada en Caracas es que el organismo in ternacional no entendía cómo la Ar gentina no estaba interesada en nin guno de esos créditos. De hecho el representante oficial ni siquiera con

-Pero del otro lado de la moneda están las estrategias de marketing de las empresas que alientan el con-

-¿Están de acuerdo con la política ambiental de la Argentina?

-Acá no hay un proyecto ambientalista. No hay política. Pero empezó a girar la rueda. De abajo hacia arriba. Lo que hay que tener en cuenta es que hasta hace poco sólo se hablaba del dólar. Ahora hay más espacio para discutir otros proble

-No se puede proteger el ambien

n una jugada no muy limpia pero rápida, el Congreso norteamericano obligó recientemente al presidente George Bush a firmar un proyecto de ley que establece una moratoria sobre pruebas nucleares en su territorio por nueve meses.

MUNICIPIOS NO NUCLEARES

veinte municipios, en representación de más de 60 que

hoy existen en el país, llevaron adelante este último fin de se-mana en Viedma y Carmen de Patagones el Segundo En-

cuentro Nacional de Municipios No Nucleares y Zonas Eco.

firmado por organizaciones ecologistas como Greenpeace, Tie-rralerta (nacional y filial Río Negro), el Centro de Enlace del Medio Am-

sus ochenta organizaciones ambientalistas, se definió "el más profundo

suky Maru', que transportando plutonio de un continente a otro pone en

y marinos". Los antinucleares mantienen su oposición a la construcción

del basurero nuclear de Gastre en Chubut, al expresar que "no permitire-mos que sé condicione nuestro futuro ni el de las próximas generaciones.

La Patagonia y la Antártida deben continuar siendo zonas limpias de in-dustrias y basureros tóxicos y nucleares". El próximo encuentro se reali-

zará en la localidad cordobesa de Villa María, durante el primer semestre

Participaron del encuentro junto a los anfitriones Viedma y Carmen

de Patagones, los municipios de La Plata, Bahía Blanca, Pilar (Buenos

Aires), Rosario, Santa Fe, los pampeanos de Santa Rosa y General Pico, San Martín de los Andes de Neuquén, Villa María y San Carlos Minas

de Córdoba y los rionegrinos de Sierra Grande, El Bolsón, Río Colorado, Choele Choel y San Carlos de Bariloche. También participaron y manda-

ron su adhesión el Movimiento Antinuclear del Chubut, Uñopatún, Fun dación Nuestro Ambiente, Amiga Tierra y la Asociación Amigos del Ar

El encuentro, en un apovo que consideran "fundamental" a las zonas

no nucleares, tomó conocimiento de la decisión del Servicio de Paz y Jus

ticia (SERPAJ) de otorgar al intendente del municipio No Nuclear de Sie

rra Grande, Norberto Palferro, el premio denominado Memorial de la Paz,

por la defensa de su comunidad, el medio ambiente y la vida. La distin-

ción, que se otorga anualmente el 10 de diciembre en conmemoración de

la fecha en la que se concediera el Premio Nobel de la Paz a Adolfo Pérez

Esquivel, fue comunicada al plano del encuentro por Juan Schroeder a

de toneladas de plutonio "Akatsuky Maru" y de la construcción del basu-

nunciar e impedir que se continúe avanzando en la futura explotación de

uranio en la zona del Nono, provincia de Córdoba y Los Adobes de Chu-

but. "No puede ni debe repetirse la nefasta experiencia de Malargue en

Mendoza, donde son aún visibles las terribles consecuencias de estas ex-

MORATORIA NUCLEAR EN EE 1111

plotaciones uraniferas", concluyeron los antinucleares argentinos

rero nuclear en Gastre, los reunidos consideraron que "es necesario de

Además de su oposición al paso del barco japonés cargado con cientos

bol y la Tierra de Patagones, entre otros.

solicitud del mismo SERPAJ.

biente de Naciones Unidas y la Red Nacional de Acción Ecológica, con

repudio a quienes irresponsablemente cargan y fletan naviós como el 'Akat-

a riesgo letal a los habitantes de todo el planeta y los ecosistemas costeros

lógicamente Sustentables. En un manifiesto, que también fue

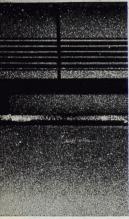
La estrategia de los parlamentarios fue agregar la prohibición a un paquete que incluía el financiamiento a proyectos energéticos y de agua muy importantes para la Administración. Aunque Bush ya ha alertado que tratará de dar vuelta la decisión por todos sus medios, algunos observadores creen que esta moratoria podría ser el primer paso antes de una prohibición permanente a experimentos nucleares, con comienzo en 1996

De acuerdo con la revista Nature, el trasfondo de la cuestión toca el Tratado de No Proliferación Nuclear, que en 1995 recibirá el veredicto final de los países signatarios. Criticado por sus inspecciones internacionales y por sus atribuciones para meter las narices en la investigación nuclear de cada país, el Tratado de Tlatelolco está sumando nuevas firmas, como las de Sudáfrica y próximamente la de la Argentina. Sin embargo, ni China ni Francia ni India han adherido formalmente a él.

Algunos creen que el tratado está hecho para controlar a los pequeños, mientras los grandes establecen acuerdos bilaterales, como los firmados por EE.UU. y Rusia, que les permiten continuar fabricando sofisticadas armas nucleares. Firmar el tratado no es siempre respetar su letra.

La proliferación de armas nucleares ha continuado a pesar de los trata-dos. Sin embargo, muchos opinan que la situación sería peor sin ellos. La creciente moratoria norteamericana sería una manera de apoyar la sobrevivencia del Tratado de Tlatelolco, más allá de la crucial reunión de 1995. Otros, con modales menos educados, ya están proponiendo expulsar de las Naciones Unidas a quienes se resistan a firmarlo





CION

cado internacional se está haciendo crecientemente visible la intención de caracterizar a las empresas a partir de su gestión ambiental; es decir, empresas sucias o empresas limpias y sus productos pueden verse discriminados. Este es un motor poderoso para tratar de parecernos en imagen a las empresas que mejor trabajan. Pero en realidad, el incentivo más poderoso es que trabajar limpio en ge-neral es sinónimo de trabajar bien, ordenadamente, con menos problemas de mantenimiento, menos derroche de energía o de materias primas, y eso va directamente a la fór-mula de costos de una empresa. Eso ayudó mucho a que los cuadros de la compañía hayan visto este tema como parte del negocio mismo. Ac-tualmente ALUAR tiene una política ambiental que abarca todos los ni-veles de trabajo. Un gerente, por ejemplo, conoce los registros de emiiones de cada instalación, cuáles son los límites permitidos internacional y localmente y cuál es el criterio interno de la empresa más allá de la le-

Esto es trasladable a otras empresas de menor envergadura?

-En el caso de las industrias que operando en la Patagonia -donde se encuentra la planta de ALUAR - con regimenes de promoción industrial más recientes, la coyuntura económica no es muy buena y su estructura de costos no las favorece. En este momento es muy difícil hablar con ellos de meioras en las instalaciones proque se están planteando si van a seguir o no. Yo creo que si una empresa no es sana, no anda bien, no genera un producto que tiene un mercado claro, con una calidad aceptable, es muy difícil que haga buena seguridad ambiental. El deterioro se ve por todas partes

-¿Esto no implica, por ejemplo en el caso de efluentes o residuos, transferirle el problema al resto de la sociedad?

-Las empresas son responsables de los residuos hasta la tumba, incluso son responsables del grado de contaminación que se puede detectar en un sitio que se usó hace 35 años y en ese caso lo debe pagar la empresa. De allí que en Estados Uni-dos uno de los temas actuales en discusión es cómo abandonar una planta y dejar todo en orden.

—En la Argentina el panorama no es muy claro. Nosotros en ALUAR, estamos almacenando y tratando nuestros residuos sólidos dentro de la planta y eso es un costo creciente porque cada vez hay más y cada vez el sistema de recuperación es más so-fisticado. Vamos a tener que ir

Y qué pasa en la Argentina?

acompañando el grado de adelantos que se generan en el resto del mundo. En este momento, una empresa ar-gentina que pueda operar con están-dares parecidos a los de Holanda o Suecia, se considera una buena em-presa, pero lo que ocurre es que allá están discutiendo que la legislación ya es obsoleta, de modo que el escenario que vamos a tener dentro de diez años va a ser más severo que el de ahora y va a haber que acompa-

-En el caso de CIBA, también tenemos un tratamiento de residuos en propia planta. Es un horno incinerador de alta temperatura, las cenizas resultantes se lavan, el agua va a la planta de efluentes y las cenizas finales se depositan en un recinto es-pecial dentro del predio, pero sin ningún peligro de contaminación. Lo que hay que remarcar en este tema es que en el país no hay aún un lu-gar que esté preparado para recibir residuos sólidos, resultantes de pro-cesos químicos o industriales, por lo cual uno adopta su propio método.

—Recordemos también —acota Alvarez— los escenarios, porque cuando uno ve la superficie de Euro-pa, los habitantes que tiene, y los años que lleva actuando contra el medio ambiente y los compara con nuestro país se da cuenta de que no estamos tan mal.

-¿Eso justifica la conducta industrial?

-No pretendo justificar nada, Esto no quiere decir que el río Recon-

quista o el Luján no sean una cosa horrible. Estamos mal, pero no tanto. Nosotros tenemos un promedio de uso de fertilizantes de 4 kilos por hectárea. Holanda está en los 700 y Francia en 400 kilos por hectárea. Aquí solamente el 30 por ciento de los cultivos reciben agroquímicos

—¿Para ustedes representan un mercado potencial?

-En cuanto persistan los subsidios agrícolas, nosotros no tenemos muchas posibilidades de crecer ni de que se aproveche ese mercado.

TODO TIENE PRECIO

-Una de las teorías muy en boga entre los industriales del Norte es la de proponer un método de incentivos financieros para políticas de protección ambiental, que consiste en es-tablecer cuotas de bonificación por

tablecer cuotas de bonnicación por contaminación que puedan ser, incluso, negociables.

—Eso tiene una limitación —explica Ares— es sólo aplicable al dióxido de azufre y es una práctica experimental. Yo no creo que haya ningún elemento que demuestre que ningún elemento que demuestre que en el futuro cercano este tipo de po-líticas contribuya al desarrollo de sis-

temas de control de emisión.

—Existen modelos de asistencia financiera como el caso del Fondo Multilateral e Interino del Ozono que asistirá a aquellas industrias que se plantean el reciclado o recuperación de los CFC. Ese podría ser un mo-delo que se repitiera a nivel nacio nal pero lo cierto es —relata Gra-novsky— que una de las sorpresas de la reciente reunión realizada en Caracas es que el organismo internacional no entendía cómo la Argentina no estaba interesada en nin-guno de esos créditos. De hecho el representante oficial ni siquiera con-

Eso prueba que hay mucha de-sinformación y que hace falta una campaña de concientización como funciona en varios países del Norte. En ello también hay una responsa-bilidad del Estado para llegar a todos los niveles.

Pero del otro lado de la moneda están las estrategias de marketing de las empresas que alientan el consumo irracional.

—Yo creo que hay un problema de desarrollo y subdesarrollo. El último informe del Banco Mundial declara que —pese a que las emisiones mayores se producen en el Norte-los problemas ambientales más graves se están produciendo en el Sur.

-¿Están de acuerdo con la política ambiental de la Argentina?

—Acá no hay un proyecto ambientalista. No hay política. Pero empezó a girar la rueda. De abajo hacia arriba. Lo que hay que tener en cuenta es que hasta hace poco sólo se hablaba del dólar. Ahora hay más espacio para discutir otros problemas

—No se puede proteger el ambien-te en un clima de inseguridad econó-

mica, porque hay que sobrevivir.

—Que no escuche María Julia, pero ¿de qué política estamos hablan-



MUNICIPIOS NO NUCLEARES

nos veinte municipios, en representación de más de 60 que hoy existen en el país, llevaron adelante este último fin de semana en Viedma v Carmen de Patagones el Segundo Encuentro Nacional de Municipios No Nucleares y Zonas Ecológicamente Sustentables. En un manifiesto, que también fue firmado por organizaciones ecologistas como Greenpeace, Tierralerta (nacional y filial Río Negro), el Centro de Enlace del Medio Ambiente de Naciones Unidas y la Red Nacional de Acción Ecológica, con sus ochenta organizaciones ambientalistas, se definió "el más profundo repudio a quienes irresponsablemente cargan y fletan navíos como el 'Akatsuky Maru', que transportando plutonio de un continente a otro pone en riesgo letal a los habitantes de todo el planeta y los ecosistemas costeros y marinos". Los antinucleares mantienen su oposición a la construcción del basurero nuclear de Gastre en Chubut, al expresar que "no permitiremos que se condicione nuestro futuro ni el de las próximas generaciones. La Patagonia y la Antártida deben continuar siendo zonas limpias de industrias y basureros tóxicos y nucleares". El próximo encuentro se realizará en la localidad cordobesa de Villa María, durante el primer semestre del año '93.

Participaron del encuentro junto a los anfitriones Viedma y Carmen de Patagones, los municipios de La Plata, Bahía Blanca, Pilar (Buenos Aires), Rosario, Santa Fe, los pampeanos de Santa Rosa y General Pico, San Martín de los Andes de Neuquén, Villa María y San Carlos Minas San Martin de los Andes de Neuquen, Villa Maria y San Carlos Minas de Córdoba y los rionegrinos de Sierra Grande, El Bolsón, Río Colorado, Choele Choel y San Carlos de Bariloche. También participaron y manda-ron su adhesión el Movimiento Antinuclear del Chubut, Uñopatún, Fun-dación Nuestro Ambiente, Amiga Tierra y la Asociación Amigos del Arbol y la Tierra de Patagones, entre otros. El encuentro, en un apoyo que consideran "fundamental" a las zonas

no nucleares, tomó conocimiento de la decísión del Servicio de Paz y Jus-ticia (SERPAJ) de otorgar al intendente del municipio No Nuclear de Sierra Grande, Norberto Palferro, el premio denominado Memorial de la Paz, por la defensa de su comunidad, el medio ambiente y la vida. La distinción, que se otorga anualmente el 10 de diciembre en conmemoración de la fecha en la que se concediera el Premio Nobel de la Paz a Adolfo Pérez Esquivel, fue comunicada al plano del encuentro por Juan Schroeder a citud del mismo SERPAJ.

Además de su oposición al paso del barco japonés cargado con cientos de toneladas de plutonio "Akatsuky Maru" y de la construcción del basurero nuclear en Gastre, los reunidos consideraron que "es necesario denunciar e impedir que se continúe avanzando en la futura explotación de uranio en la zona del Nono, provincia de Córdoba y Los Adobes de Chubut. "No puede ni debe repetirse la nefasta experiencia de Malargue en Mendoza, donde son aún visibles las terribles consecuencias de estas explotaciones uraníferas", concluyeron los antinucleares argentinos

MORATORIA NUCLEAR EN EE IIII

n una jugada no muy limpia pero rápida, el Congreso nortea-mericano obligó recientemente al presidente George Bush a firmar un proyecto de ley que establece una moratoria sobre pruebas nucleares en su territorio por nueve meses.

La estrategia de los parlamentarios fue agregar la prohibi-ción a un paquete que incluía el financiamiento a proyectos energéticos y de agua muy importantes para la Administración. Aunque Bush ya ha alertado que tratará de dar vuelta la decisión por todos sús medios, algunos observadores creen que esta moratoria podría ser el pri-mer paso antes de una prohibición permanente a experimentos nucleares, con comienzo en 1996.

con comienzo en 1996.

De acuerdo con la revista *Nature*, el trasfondo de la cuestión toca el Tratado de No Proliferación Nuclear, que en 1995 recibirá el veredicto final de los países signatarios. Criticado por sus inspecciones internacionales y por sus atribuciones para meter las narices en la investigación nuclear de cada país, el Tratado de Tlatelolco está sumando nuevas firmas, como las da Sudéfrica y reconjunguante la da la Argania Si employer. como las de Sudáfrica y próximamente la de la Argentina Sin embargo, ni China ni Francia ni India han adherido formalmente a él.

Algunos creen que el tratado está hecho para controlar a los pequeños, mientras los grandes establecen acuerdos bilaterales, como los firmados por EE.UU. y Rusia, que les permiten continuar fabricando sofisticadas armas nucleares. Firmar el tratado no es siempre respetar su letra.

La proliferación de armas nucleares ha continuado a pesar de los trata-dos. Sin embargo, muchos opinan que la situación sería peor sin ellos. La creciente moratoria norteamericana sería una manera de apoyar la sobrevivencia del Tratado de Tlatelolco, más allá de la crucial reunión de 1995. Otros, con modales menos educados, ya están proponiendo expulsar de las Naciones Unidas a quienes se resistan a firmarlo.

SUNAMRADA La primera muest de cine sobre med ambiente realizado

La primera muestra de cine sobre medio ambiente realizada en Mardel Plata permitió recorrer y reconocer la situación ambiental a través de la magia del ci-

spots para televisión por la Funda-ción Ecológica para la Vida Natural, con imágenes y breves guiones tan atractivos como efectistas. Hubo, también en Mar del Plata, espacio para el debate. El Foro de Ecología y Medio Ambiente que acompañó la muestra abrió cada jornada con una mesa redonda sobre "Los medios de comunicación y difusión y edu-cación ambiental", "Recursos naturales y sustentabilidad ambiental" y

"Planificación y gestión ambiental", en las que participaron, entre otros, el periodista Mario Grasso; el subsecretario de Recursos Naturales, Humberto Rucchelli; Miguel Pellerano, de Vida Silvestre; Juan Schroeder, de Greenpeace; Sergio Mazzucheli del IIED: Susana Alvarez, de la Fundación Ambiente y Recursos Naturales: Roberto Fernández, secretario de Desarrollo Urbano de la comuna local, y Eduardo Yazigi, director del Ecocine de San Sebastián, Brasil. Para el cierre, se reservó lo que quizá sea el mejor largometraie visto hasta ahora sobre este tema: Powakarsi, una profecía ecológica. La idea es que Eco Visión reedite

cada año el espacio abierto en esta cuatro jornadas. Por lo pronto, el encuentro logró conformar una videoteca de temas ecológicos que constituye un importante capital educativo y de difusión.

Con cada caída del sol la Eco Vi-sión '92 iniciaba la proyección nocun cielo apenas alterado sion. 92 iniciaba la proyección noc-turna de videos en pantallas gigan-tes ubicadas en la peatonal San Mar-tin. En este caso los caminantes de-tuvieron la marcha con la fuerza de Rata Blanca y su "Guerrero del Ar-co Iris", un excelente videoclip del por la cadencia con que suelen moverse las co-pas de los árboles. La motosierra no alcanza a verse pero se siente allí abajo y en cada butaca. El estruendo de ese in-menso árbol al caer marca el inicio grupo de rock dedicado a las activi-dades de Greenpeace, y tuvieron endel largometraje francés Y se hizo la luz con el que se abrió la Muestra Intonces la oportunidad de recibir los ternacional de Cine sobre Medio Ambiente Eco Visión '92 realizada mensajes ecológicos diseñados como en Mar del Plata en los primeros días

La idea de esta primera edición de la muestra, organizada por la Secre-taría de Medio Ambiente de la Municipalidad de General Pueyrredón y la Fundación Cinearte de Mar del Plata, con el auspicio de la Secreta-ría de Medio Ambiente nacional, el ria de Medio Ambiente nacional, el suplemento Verde de Página/12 y varias empresas, entre las que se contaron Cuore, ESEBA, Hotel Dos Reyes, Café Cabrales, CCTV, Fundación Mapfre, Banco Francés y Grádición Mapf fica Martina Berrone, fue constituir un espacio para la difusión de los problemas ambientales nacionales e internacionales por vía de la magia del cine. Desde cortos publicitarios, breves documentales sobre situaciones de riesgo o proyectos ambienta-les en marcha, hasta películas de medio metraje, los treinta títulos ex-puestos en dos salas marplatenses durante cuatro jornadas cum-plieron el doble objetivo de generar ese espacio de difusión y reunir, por primera vez en el país, a quienes en distintos rincones y desde diversas ópticas trabajan detrás de una cáma-ra registrando imágenes de una rea-

de diciembre.

lidad no siempre alentadora. En un balance parcial quizá pueda objetarse la disparidad del material filmico expuesto, pero como conjunto, este primer encuentro dejó, sin dudas, huellas para la reflexión. Trabajos como Amerindia, un documental brasileño de 45 minutos, ganador del Primer Premio en el festival Ecocine de San Sebastián, con una crítica visión sobre el llamado "descubrimiento de América" basada en imágenes inéditas de culturas indígenas de varias regiones latinoamericanas. O como Tala total, un documental alemán con una buena dosis de ficción, en el que se des-cribe —con el apoyo de imágenes modificadas con ordenador— la si-tuación de los bosques de la Selva Negra en el año 2010. O Marea de guerra, de origen inglés, en el que se reflejan los efectos de uno de los desastres ambientales modernos: derrames de petróleo generados tras la guerra del Golfo. De la producción nacional, las atractivas imáge nes de Tombo, un documental de Ricardo Sanguinetti sobre la fauna ma-rina patagónica, o de Agüita, de Malvi Bussone, con la descripción de un trabajo de recuperación de la reser-va hídrica Parque La Quebrada, se inscriben, junto a otros, entre los lo-

A pocos kilómetros de Mar del Plata se encuentra La Piedra, una granja experimental para educación ecológica que completa un ciclo de producción sustentable.

n la estación Chapadmalal, en la localidad de Batán, a doce kilómetros de esta ciudad, marplatenses y turistas pueden tener el placer de conocer un lugar de singular belleza: la granja educativa La Piedra

Este establecimiento comenzó a construirse hace algo más de cuatro años, por iniciativa de su propietario, Daniel Colombo, un veterinario que entre los objetivos que se propuso está el de cuidar y mejorar el me-dio ambiente. La tarea no es fácil. Sin em-bargo, luego de tanto esfuerzo, el proyecto va ha comenzado a alcanzar algunos resul-

El 24 de noviembre. Colombo recibió en su granja al rector de la Universidad Nacio-nal de Mar del Plata, ingeniero Jorge Petrillo, y al cuerpo de decanos con quienes fir-mó un convenio de mutua cooperación. Esto implica que a partir de este momento, los firmantes van a acrecentar su relación y, por su parte la universidad se comprometió a brindar su apoyo. El ingeniero Petrillo, que manifestó estar "gratamente sorprendido" al conocer la granja, explicó que también "nosotros vamos a nutrirnos de esta experiencia para algunas ideas que tenemos, con relación a los emprendimientos del Programa de Empresas Productivas que estamos di-señando en la universidad".

Por su parte, Colombo se mostró satisfe-cho con la firma de este convenio ya que "este documento da lugar a la firma de dos con-venios más que se van a hacer con la Facultad de Ingeniería y de Ciencias Agrarias. El de hoy —afirma Colombo— sintetiza las dos corrientes que confluyen acá: la universidad, que aporta todo el caudal académico, y nosotros, como granja, que brindamos todo lo

que es el recurso material para llevar adelante una muestra'

Del nombre de la granja surge un interro-gante, ¿por qué "educativa"?, a lo que Co-lombo responde: "Es educativa para todo. En primer lugar porque va a funcionar con En primer lugar porque va a funcionar con alumnos de escuelas primarias, secundarias y terciarias. En segundo, porque en si la granja está armada y diseñada para mostrar un fenómeno y comprenderlo".

Dentro de las muchas actividades que se desarrollan en La Piedra, el objetivo central está basado en el tambo de cabras y ovejas, con una quesería artesanal donde se muestra todo el proceso desde la cría de animales, la alimentación, la extracción de leche y la ela-boración y la maduración de quesos.

Como actividades colaterales la granja tiene una huerta orgánica, una planta de tra-tamiento de líquidos efluentes por medio de filtros biológicos, una huerta de aromáticas, una laguna estanque que actúa como una muestra de lo que es un ecosistema cerrado, y las tres formas de energía no convencionales: eólica, solar y biogás

Estas tres energías son mostradas para, de alguna manera, interrelacionarlas entre sí y ver cómo la energía es una moneda de in-tercambio. Esto se da ya que la energía eólica se puede transformar en lumínica, como el gas también en lumínica y en calor. Estos procesos van a poder ser vistos por el públi-co próximamente, ya que se está trabajan-do, junto con la universidad, en un banco de pruebas, y en la organización de una muestra de los distintos tipos de energías alternativas.

Este emprendimiento está bastante avanzado. La granja cuenta con paneles solares y generador eólico. Sólo resta definir el di-seño de la muestra, ya que el fin de la misma es "mostrar, pero que la gente pueda com-prender". Esta exposición apuntará, además, a demostrar que ésta es una zona apta para la generación eólica, ya que se trata de una región costera donde hay diferencias tér-micas entre la costa y el continente, razón por la cual permanentemente hay vientos.

La Piedra posee también una huerta eco-lógica en la que se utiliza un sistema de siembra programada para que, si por ejemplo hay un ataque de insectos, éstos coman alguna hortaliza que se sembró con más abundan-cia que otra. De esta forma se protege el cultivo evitando el uso de cualquier tipo de pes

Hace casi cinco años el propósito de Da-niel Colombo era ver concretado su sueño, la construcción de La Piedra. Hoy, en cambio, afirma que "si a la gente que visita la granja le queda una inquietud, para mi ya es un logro".

